

21.01.2024
2024年1月21日

Lord's Day Meeting

主日聚会

**Years I spent in vanity and pride,
Caring not my Lord was crucified,
Knowing not it was for me He died
On Calvary.**

Chorus:

**Mercy there was great,
and grace was free;
Pardon there was multiplied to me;
There my burdened soul found liberty,
At Calvary.**

多年过着虚妄的生活，
不理我主如何被钉戳，
不知祂死原是为着我，
在加略山。

和：

广大怜悯，白白的恩典；
众多罪愆，我全得赦免，
得着释放脱去了重担，
在加略山。

HYMN 诗歌 320 (1/4)

**By God's Word at last my sin I learned;
Then I trembled at the law I'd spurned,
Till my guilty soul imploring turned
To Calvary.**

Chorus:

**Mercy there was great,
and grace was free;
Pardon there was multiplied to me;
There my burdened soul found liberty,
At Calvary.**

蒙神光照，得知我罪愆，
恐惧战兢，在律法跟前，
直到我心完全的回转，
向加略山。

和：

广大怜悯，白白的恩典；
众多罪愆，我全得赦免，
得着释放脱去了重担，
在加略山。

HYMN 诗歌 320 (2/4)

**Now I've giv'n to Jesus everything,
Now I gladly own Him as my King,
Now my raptured soul can only sing
Of Calvary.**

Chorus:

**Mercy there was great,
and grace was free;
Pardon there was multiplied to me;
There my burdened soul found liberty,
At Calvary.**

今将一切，全都献给主，
甘心乐意作祂的奴仆，
永远不忘祂所受的苦，
在加略山。

和：

广大怜悯，白白的恩典；
众多罪愆，我全得赦免，
得着释放脱去了重担，
在加略山。

HYMN 诗歌 320 (3/4)

**Oh, the love that drew salvation's plan!
Oh, the grace that brought it down to
man!**

**Oh, the mighty gulf that God did span
At Calvary!**

Chorus:

**Mercy there was great, and grace was
free;**

**Pardon there was multiplied to me;
There my burdened soul found liberty,
At Calvary.**

**哦!爱何大,筹划了救恩!
哦!恩何丰,将此带给人!
哦!力何强,带我归向神,
在加略山。**

和:

**广大怜悯,白白的恩典;
众多罪愆,我全得赦免,
得着释放脱去了重担,
在加略山。**

HYMN 诗歌 320 (4/4)

**I stand amazed in the presence
Of Jesus the Nazarene,
And wonder how He could love me,
A sinner condemned, unclean.**

**Chorus:
How marvelous! How wonderful!
And my song shall ever be:
How marvelous! How wonderful!
Is my Savior's love for me!**

我在拿撒勒人耶稣
面前惊异地站立，
希奇，不洁罪人如我，
祂爱竟然能临及。

和：
何等希奇！何等奥妙！
我要歌唱到万代，
何等希奇！何等奥妙！
是我救主的大爱！

HYMN 诗歌 138 (1/5)

**For me it was in the garden,
He prayed: "Not My will, but Thine."
He had no tears for His own griefs,
But sweat-drops of blood for mine.**

**Chorus:
How marvelous! How wonderful!
And my song shall ever be:
How marvelous! How wonderful!
Is my Savior's love for me!**

为我祂在园中祷告：
“只要照祢的旨意；”
祂无眼泪为己忧伤，
为我却汗如血滴。

和：
何等希奇！何等奥妙！
我要歌唱到万代，
何等希奇！何等奥妙！
是我救主的大爱！

HYMN 诗歌 138 (2/5)

**In pity angels beheld Him,
And came from the world of light
To strengthen Him in the sorrows
He bore for my soul that night.**

**Chorus:
How marvelous! How wonderful!
And my song shall ever be:
How marvelous! How wonderful!
Is my Savior's love for me!**

天使见怜前来服事，
光明之中来世间；
在那极其伤痛晚上，
使祂力量得加添。

和：
何等希奇！何等奥妙！
我要歌唱到万代，
何等希奇！何等奥妙！
是我救主的大爱！

HYMN 诗歌 138 (3/5)

**He took my sins and my sorrows,
He made them His very own;
He bore the burden to Calv'ry,
And suffered, and died alone.**

**Chorus:
How marvelous! How wonderful!
And my song shall ever be:
How marvelous! How wonderful!
Is my Savior's love for me!**

祂除我罪，又去我忧，
罪债全归祂顶戴；
祂负重担到各各他，
独自受苦并受害。

和：
何等希奇！何等奥妙！
我要歌唱到万代，
何等希奇！何等奥妙！
是我救主的大爱！

HYMN 诗歌 138 (4/5)

**When with the ransomed in glory
His face I at last shall see,
'Twill be my joy through the ages
To sing of His love for me.**

**Chorus:
How marvelous! How wonderful!
And my song shall ever be:
How marvelous! How wonderful!
Is my Savior's love for me!**

那日我与蒙赎的人，
荣耀之中见祂面，
何等欢乐歌唱祂爱，
一直唱到亿万年。

和：
何等希奇！何等奥妙！
我要歌唱到万代，
何等希奇！何等奥妙！
是我救主的大爱！

HYMN 诗歌 138 (5/5)

**Sweet feast of love divine!
'Tis grace that makes us free
To feed upon this bread and wine,
In mem'ry, Lord, of Thee.**

神圣、爱的珍馐，
乃是出于恩典；
借着享受这饼与酒，
我们将祢纪念。

HYMN 诗歌 259 (1/6)

**Here every welcome guest
Waits, Lord, from Thee to learn
The secrets of Thy Father's breast,
And all Thy grace discern.**

在此我们都愿
从祢得以看见：
父神对祢所有心愿，
并祢所赐恩典。

HYMN 诗歌 259 (2/6)

**Here conscience ends its strife,
And faith delights to prove
The sweetness of the Bread of Life,
The fullness of Thy love.**

我灵今已满足，
我口今作见证；
生命之饼，甜美、丰富，
作我生命供应。

HYMN 诗歌 259 (3/6)

**That blood that flowed for sin
In symbol here we see,
And feel the blessed pledge within
That we are loved of Thee.**

良心不再定罪，
信心欢乐宣告：
赎罪之血何其宝贵，
满足神之所要。

HYMN 诗歌 259 (4/6)

**O if this glimpse of love
Is so divinely sweet,
What will it be, O Lord, above,
Thy gladd'ning smile to meet!**

今享这个筵席，
如此神圣、甜美，
等到那日与祢再席，
甜美岂只万倍！

HYMN 诗歌 259 (5/6)

**To see Thee face to face,
Thy perfect likeness wear,
And all Thy ways of wondrous grace
Through endless years declare.**

那时得见祢面，
穿上祢的荣形；
所有祢的奇妙恩典，
我要永远见证。

HYMN 诗歌 259 (6/6)

**Father, long before creation,
Thou hadst chosen us in love;
And that love, so deep, so moving,
Draws us close to Christ above,
And will keep us, and will keep us,
Firmly fixed in Christ alone,
Firmly fixed in Christ alone.**

父啊, 久在创世之前,
祢选我们, 爱无限!
这爱甘美、激励、深厚,
吸引我们亲耶稣。
还要保守, 还要保守
我们今后永稳固。
我们今后永稳固。

HYMN 诗歌 20 (1/4)

**Tho' the world may change its fashion,
Yet our God is e'er the same;
His compassion and His cov'nant
Through all ages will remain.
God's own children,
God's own children,
Must forever praise His name,
Must forever praise His name.**

虽然宇宙逐渐改迁，
但是我神总不变；
祂的爱心，同祂话语，
向着我们永坚定；
神的儿女，神的儿女，
我们应当赞祂名。
我们应当赞祂名。

HYMN 诗歌 20 (2/4)

**God's compassion is my story,
Is my boasting all the day;
Mercy free and never failing
Moves my will, directs my way.
God so loved us, God so loved us,
That His only Son He gave,
That His only Son He gave.**

神的怜悯是我诗歌，
我口所夸心所乐；
从始至终，惟有白恩，
能得我命感我心。
神爱我们！神爱我们！
连祂爱子都不吝！
连祂爱子都不吝！

HYMN 诗歌 20 (3/4)

**Loving Father, now before Thee
We will ever praise Thy love;
And our song will sound unceasing
Till we meet Thy Son above,
Giving glory, giving glory,
To our God and to the Lamb,
To our God and to the Lamb.**

爱的神啊，我们现在
同心歌颂祢奇爱，
直到天上，远离尘嚣，
我们仍是要称扬；
但愿荣耀，但愿荣耀，
永远归神和羔羊。
永远归神和羔羊。

HYMN 诗歌 20 (4/4)

**We praise Thee, glorious Father,
As objects of Thy grace,
Who for Thine own heart's pleasure
Are now before Thy face:
Thy sons marked out for glory
Known from eternity –
With Christ Thy Well-beloved,
Object supreme to Thee.**

荣耀父神，赞美祢，
我是祢恩对象；
今为使祢心欢喜，
前来向祢颂扬：
永世标出的众子，
预定都进荣光，
同着基督祢爱子，
作祢至高对象。

HYMN 诗歌 26 (1/2)

**Who else but Thee, O Father,
Could in Thine only Son
So bless us with Thy Spirit,
And have us for Thine own?
Soon shall we be forever
With Christ in glory; then
We'll shine in His blest image
Eternally, Amen!**

哦父，除祢有谁能
如此祝福我们：
使我有份祢的灵，
蒙祢生命之恩？
不久我们要永远
与祂同得荣耀；
永远与祂活祢前，
将祂荣形返照！

HYMN 诗歌 26 (2/2)

Lord's Day Meeting

主日聚会

Date 日期: 28/01/2024

Time 时间: 10.00am (早上)

Time 时间: 2.00pm (下午)

Announcements

报告

Message 信息

Ezra 以斯拉记

3:1-7

Evergreen (Elderly) Meeting

Saturday, 27 Jan 2024 at
10.00am.

The Zoom link will be given at
9.30am.

常青(长者)聚会

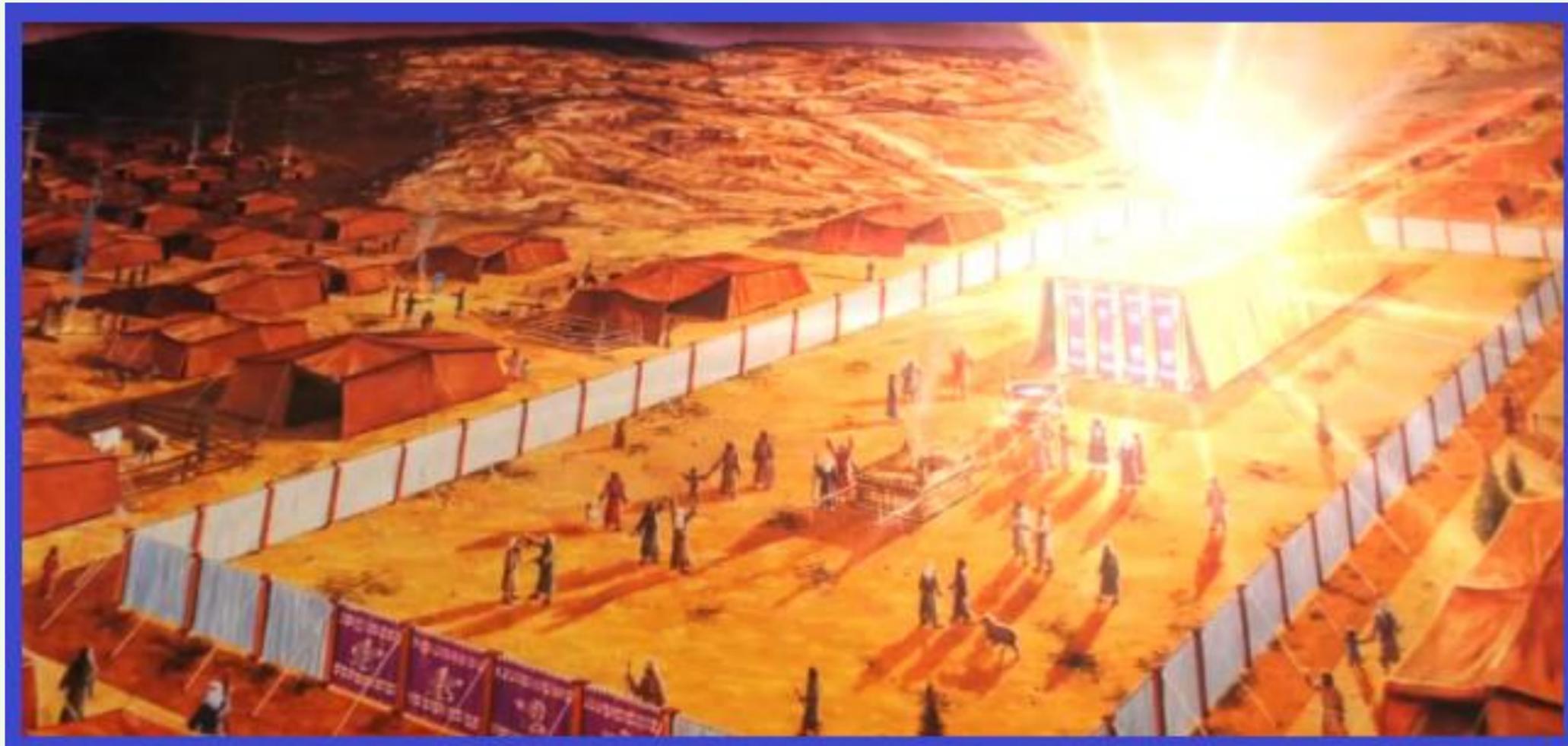
2024年1月27日周六早上10点。

Zoom 链接将于早上9点30分发出。

Announcements

报告

Ezra 以斯拉记 2:1-70



www.yeshua.wordpress.com

Purpose
目的

The Names of the Returnees to Jerusalem

回归耶路撒冷者的名字



www.pinterest.com

Theme
主题

Now these *are* the people of the province who came back from the captivity, of those who had been carried away, whom Nebuchadnezzar the king of Babylon had carried away to Babylon, **and who returned to Jerusalem and Judah, everyone to his own city.**

Ezra
以斯拉记
2:1

巴比伦王尼布甲尼撒从前掳到巴比伦之犹大省的人, 现在他们的子孙从被掳到之地**回耶路撒冷和犹大, 各归本城。**

Those who came with **Zerubbabel** were Jeshua, Nehemiah, Seraiah, Reelaiah, Mordecai, Bilshan, Mispar, Bigvai, Rehum, and Baanah. The number of the men of the people of Israel:

他们是同着**所罗巴伯**、耶书亚、尼希米、西莱雅、利来雅、末底改、必珊、米斯拔、比革瓦伊、利宏、巴拿回来的。

Ezra
以斯拉记
2:2

- 3 the people of Parosh, 2,172;**
- 4 the people of Shephatiah, 372;**
- 5 the people of Arah, 775;**
- 6 the people of Pahath-Moab, of the people of Jeshua and Joab, 2,812;**

- 3 以色列人民的数目记在下面：**巴录的子孙 2,172名，****
- 4 示法提雅的子孫 372名，**
- 5 亚拉的子孫 775名，**
- 6 巴哈摩押的后裔，就是耶书亚和约押的子孫 2,812名，**

Ezra
以斯拉记
2:3-6

³⁶ The **priests**: the sons of Jedaiah,
of the house of Jeshua, 973;
³⁷ the sons of Immer, 1,052;
³⁸ the sons of Pashhur, 1,247;
³⁹ the sons of Harim, 1,017.

³⁶ **祭司**, 耶书亚家耶大雅的子
孙 973名,
³⁷ 音麦的子
孙 1,052名,
³⁸ 巴施户
珥的子
孙 1,247名,
³⁹ 哈琳
的子
孙 1,017名。

Ezra
以斯拉记
2:36-39

40 The **Levites**: the sons of Jeshua and Kadmiel, of the sons of Hodaviah, 74.

41 The **singers**: the sons of Asaph, 128.

42 The **sons of the gatekeepers**: the sons of Shallum, the sons of Ater, the sons of Talmon, the sons of Akkub, the sons of Hatita, and the sons of Shobai, 139 in all.

40 **利未人**，何达威雅的后裔，就是耶书亚和甲篾的子孙 74名。

41 **歌唱的**，亚萨的子孙 128名。

42 **守门的**，沙龙的子孙、亚特的子孙、达们的子孙、亚谷的子孙、哈底大的子孙、朔拜的子孙共 139名。

Ezra
以斯拉记
2:40-42

⁵⁵ The **sons of Solomon's servants**: the sons of Sotai, the sons of Sophereth, the sons of Peruda, ⁵⁶ the sons of Jaala, the sons of Darkon, the sons of Giddel, ⁵⁷ the sons of Shephatiah, the sons of Hattil, the sons of Pochereth of Zebaim, and the sons of Ami. ⁵⁸ All the **Nethinim** and the children of Solomon's were 392.

⁵⁵ **所罗门仆人的后裔**，就是琐太的子孙、琐斐列的子孙、比路大的子孙、⁵⁶雅拉的子孙、达昆的子孙、吉德的子孙、⁵⁷示法提雅的儿子、哈替的子孙、玻黑列哈斯巴音的子孙、亚米的子孙。⁵⁸ **尼提宁**和所罗门仆人的后裔共**392**名。

Ezra
以斯拉记
2:55-58

68 Some of the heads of the fathers' houses, when they came to the house of the Lord which is in Jerusalem, offered freely for the house of God, to erect it in its place:

69 **According to their ability**, they gave to the treasury for the work gold drachmas 61,000, minas of silver 5,000, and priestly garments 100.

68 有些族长到了耶路撒冷耶和华殿的地方，便为神的殿甘心献上礼物，要重新建造。**69** 他们**量力**捐入工程库的，金子 61,000 达利克，银子 5,000 弥拿，并祭司的礼服 100。

Ezra
以斯拉记
2:68-69

So the priests and the Levites, some of the people, the singers, the gatekeepers, and the Nethinim, dwelt in their cities, and all Israel in their cities.

于是，祭司、利未人、民中的一些人、歌唱的、守门的、尼提宁并以色列众人，各住在自己的城里。

Ezra
以斯拉记
2:70

Memory Verse 背诵经节 (21-1-2024)

Ezra 以斯拉记 1:3

Who *is* among you of all His people? May his God be with him, and let him go up to Jerusalem which *is* in Judah, and build the house of the LORD God of Israel (He *is* God), which *is* in Jerusalem.

在你们中间凡作祂子民的，可以上犹大的耶路撒冷，在耶路撒冷重建耶和华以色列神的殿，只有祂是神。愿神与这人同在！